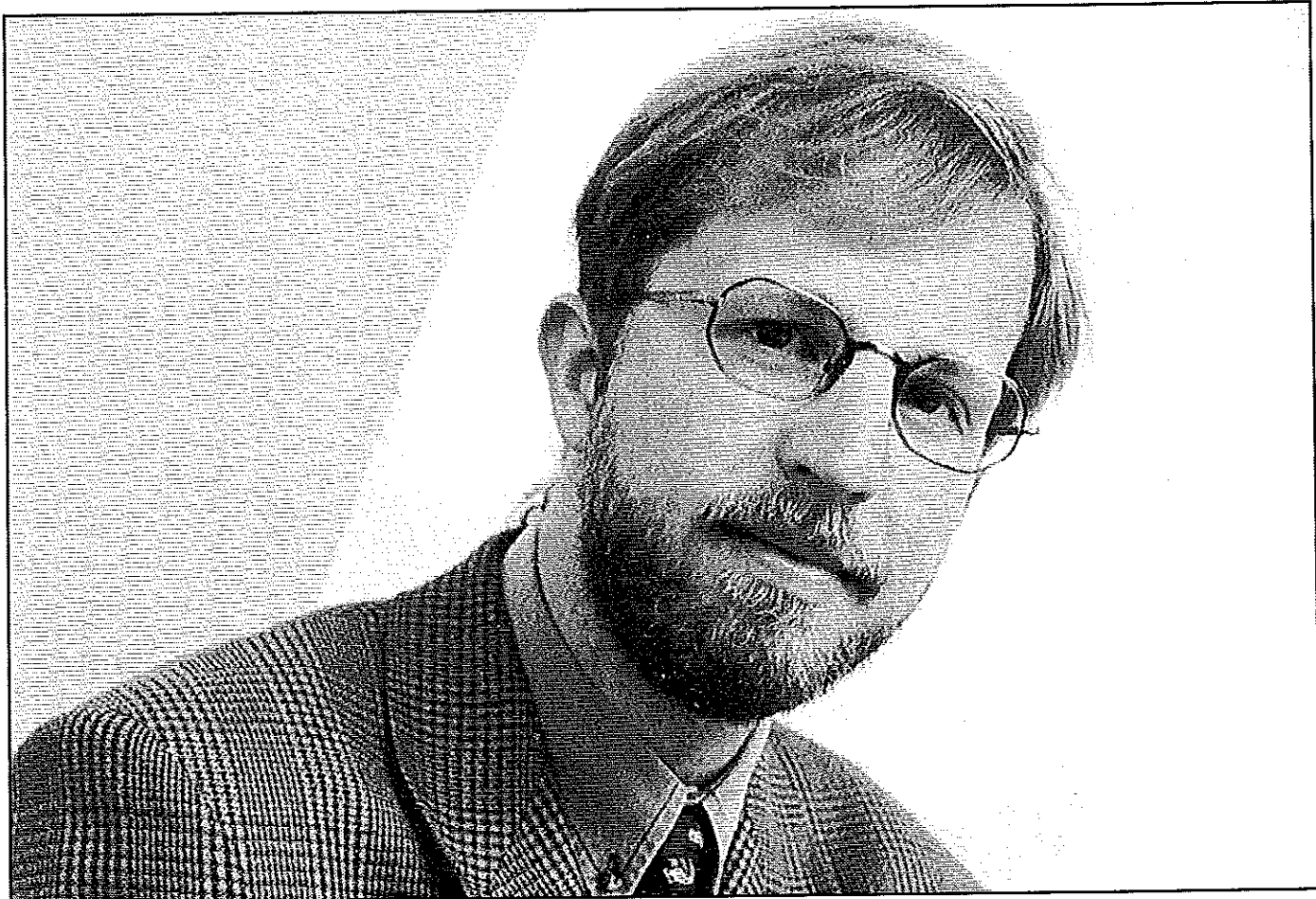




Martin är Volvo Datas bevakare av omvärlden

– I framtiden kommer omvärlden att kräva mer av oss som företag, säger
Martin Börjesson en av Volvo Datas två Technology Watchers.
Läs om hur Martin arbetar på

SID 3

Vad gör Jämställdhetskommittén?

SID 4

Volvo stödjer forskarutbildning

SID 5

Personal - ett stöd för Volvo Data

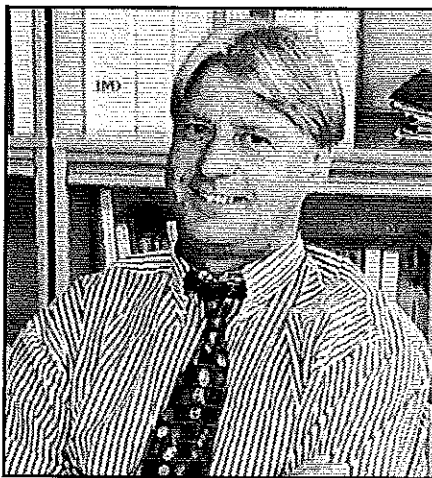
Personal och Ledarskap skall vara ett stöd för Volvo Data inom en rad olika områden. Avdelningen stöttar organisationen med att utveckla potentiella ledare såväl som "gamla" ledare.

Vi arbetar just nu med ett program för att "väsas" Volvo Data inför ett eventuellt Joint Venture.

Ett annat viktigt område som vi arbetar med är vår arbetsmiljö. En rad aktiviteter är planerade under 1997. En ny arbetsmiljöhandbok är snart klar för distribution. Personalhandboken är uppdaterad och distribueras under vecka 11 och 12.

Ett område som lätt glöms bort, men som är oerhört viktigt för oss anställda, är löne- och försäkringsområdet. Rätt lön är inget märkvärdigt, fel lön blir ett himla väsen. Ett tufft jobb för de tre som är ansvariga på personalavdelningen.

Personalen på avdelningen jobbar i tre grupper med tre i varje grupp. Varje grupp har sina mål och aktiviteter. Flexibiliteten mellan grupperna jobbar vi med att kunna



Björn Ryfors är Volvo Datas personalchef och medlem i företagsledningen.

öka bland annat genom kompetensutveckling av personalen på avdelningen.

Volvo Data är ett kunskapsföretag och det innebär att styrkan finns i kompetensen hos alla medarbetare. Här har ledarna ett stort arbete att jobba med kompetensutveckling med stöd från Personal och Ledarskap. Ett arbete där det kan vara svårt att leva upp till förväntningarna - men arbetet får aldrig avstanna.

En glädjande nyhet är det uppstartade samarbetet med Victoria-institutet. Där öppnas möjligheter för anställda på Volvo Data att jobba med sin kompetensutveckling.

En personalavdelning kan ibland betraktas som lite "flummig". Vad sysslar de egentligen med? Jag har här försökt beröra några områden, men vi har även visualiserat våra aktiviteter och mål.

Ni är alltid välkomna att hälsa på oss på HD 3N. Ni kan då få se våra planer för den närmaste framtiden.

BJÖRN RYFORS

Vad vill du läsa i INFO DIREKT?

Välkommen till tredje numret av INFO DIREKT. Vi på redaktionen har mottagit blandade reaktioner på utformningen. Många är väldigt positiva medan andra tycker att det var bättre tidigare. Det var naturligtvis väntat. Att ändra något invant och etablerat är svårt och tar ofta tid. Vi hoppas ändå att du som läser bladet börjar känna igen dig när du bläddrar i det.

Nu vill vi få fler reaktioner på innehållet. Vad vill du läsa? Vad vill du inte läsa? Är det något vi skriver för mycket om eller kanske tvärtom?

Meningen är att Info Direkt ska ge dig information men även intressant och rolig läsning. Vi kan inte tillfredsställa alla medarbetare i ett och samma nummer, men bladet

kommer ut en gång i månaden så det finns många tillfällen.

Du är hjärtligt välkommen att ringa oss, skicka memo eller komma och besöka oss. Vill du inte kontakta oss direkt så kan du vända dig till någon av våra kontaktpersoner.

Kontaktpersonerna är redaktionen förlängda arm. Till dem kan du framföra både ris och ros samt ge förslag till artiklar.

I redaktionsrutan nedan finner du telefonnummer och memoid till redaktionen. Där står också när nästa nummer kommer och sista manusdag.

Vi ser fram emot just dina synpunkter, förslag och idéer.

ANN SÖDERSTRÖM

Kontaktpersoner INFO DIREKT

Göteborg

2100 Leif Nyrén, VD.LENY
Ulf Linnarsson, VD.UFFEN

2200 Margareta Binsell, VD.MBI

2300 Mariann Björkengren,
VD.MARIANN

2600 Gullan Holmberg,
VD.GULLAN

2700 Åke Reimers, VD.REIMERS

Eskilstuna Christer Häckter,
VD.JCH

Köping Sven Edman, VD.SE

Olofström Leif Jivhed,
VD.JIVHED

Skövde Stig Andersson,
VD.SGHA

INFO DIREKT

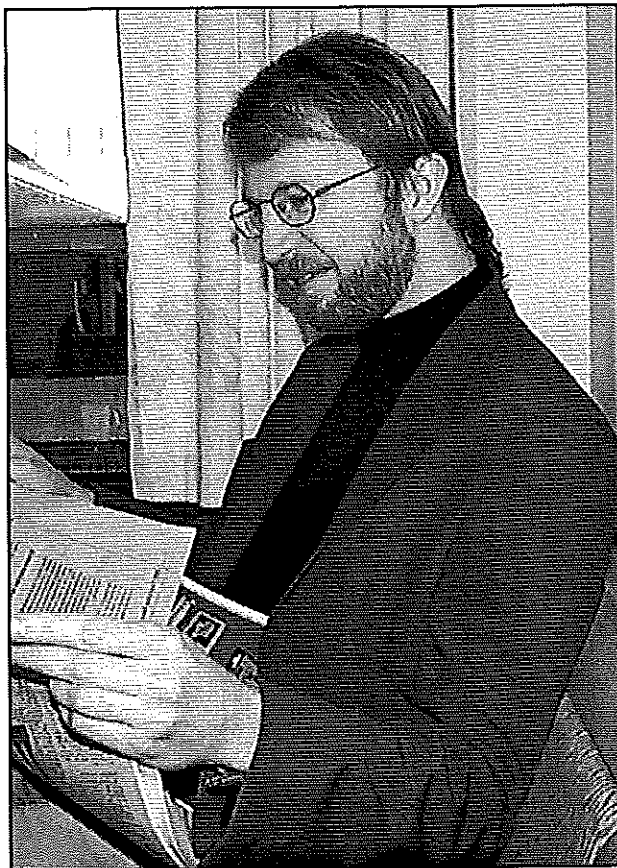
FÖRETAGSBLAD TILL ALLA VOLVO DATAS MEDARBETARE I SVERIGE.

INFO DIREKT KOMMER UT 12 GÅNGER PER ÅR. ANSVARIG UTGIVARE: HOLGER LISSVALL.

REDAKTÖR: ANN SÖDERSTRÖM, TEL 031 - 66 75 03, MEMOID: VD.ANNS. REDAKTIONEN TAR GÄRNA EMOT SYNUNKTER, TIPS OCH IDÉER. INSKICKAT MATERIAL ÄR UNDERLAG TILL ARTIKLAR.

NUMMER 4 KOMMER DEN 16/4, MANUSSTOPP ÄR DEN 9/4.

Martin spanar in i framtiden



Han är företagets känselspröt mot omvärlden. Möt Martin Börjesson en av Volvo Datas Technology Watchers. Ett fritt och roligt arbete för en datorfreak och filosof.

– Det var slumpen som gjorde att jag började på Volvo Data, berättar Martin. Jag läste filosofi vid universitet men hade, liksom alla studerande, dåligt med pengar. Ända sedan skoltiden har jag varit intresserad av datorer och via goda kontakter fick jag en halvtidstjänst som programmerare. När studierna sedan var avslutade blev jag kvar.

En bunt OH-bilder under armen

Det var 1988, sedan dess har han hunnit arbeta med olika saker på Volvo Data.

– Så länge jag kan minnas har jag sprungit runt på möten med en bunt OH-bilder under armen, säger Martin.

Så är det än idag. En stor del av Martins arbete som Technology Watcher består av att presentera, informera om och "sälja in" ny teknik och IT-utveckling i Volvo.

– Det är viktigt att inse att många maskiner, apparater och nya tekniker påverkar livet otroligt mycket, säger Martin. Tänk bara på telefonen och TV:n. Först var det innovationer

men integrerades sedan och blev en del av vardagen.

– Om man ser saker och ting i backspegeln är det lätt att veta hur man skulle gjort. Med den kunskapen är det ändå viktigare för företagen att anpassa sig till verkligheten och utvecklingen så snabbt som möjligt.

Bevaka IT-utvecklingen

Nu är det snart ett år sedan Martin fick tjänsten som Technology Watcher och han har hunnit vänja sig vid frågan om vad han egentligen gör.

– Det är inte lätt att beskriva utan verkar säkert lite luddigt, säger Martin. I första hand bevakar jag IT-utvecklingen i omvärlden, försöker påverka företagets syn på teknik och inför ny teknik i Volvo. Dessutom utvecklar jag nätverk både inom Volvokoncernen och Volvo Data samt med andra företag, leverantörer, universitet och institutioner.

Att skapa kontakter är en av Martins stora styrkor. Innan han fick jobbet arbetade han under ett år som assisterande Teknisk Attaché i San Francisco.

Ny teknik - nytt sätt att arbeta

– Ett mycket lärorik år, säger Martin. Amerikaner har ett helt annat sätt att umgås. De sprider visitkort omkring sig som konfetti. Det är ett sätt att skapa kontakter. Sen är det alltid lättare att kontakta någon när

man träffats tidigare. Och man kan ju aldrig få mer än ett nej.

Att införa nya tekniker ställer stora krav på företaget och organisationen. Ofta får det effekter på sättet att arbeta.

– Volvo har väldigt många gamla system. Jag brukar säga att vi har en tradition som förbjuder oss att ta död på ett system. Det kommer inte att fungera i framtiden. Vi måste bli snabbare på att ta fram nya lösningar. Det som tidigare tagit tre år från idé till färdig produkt får ta max ett halvår.

– Min uppgift är att föra fram vilka effekter en förändring kan få för företaget.

Framtiden för Volvo

Idag är Martin inblandad i uppstarten av ett antal nya projekt, bland annat NC-projektet med nätverksdatorer och JAVA-projektet.

– Jag är med och kläcker idéer som sedan blir projekt. Då skriver jag direktiv för projektet och försöker hitta en lämplig projektledare som kan driva det vidare, säger Martin.

– I framtiden kommer yttrevärlden att kräva mer av oss som företag. Det stora problemet är att lösa åtkomstproblemet. Hur kunderna eller användarna ska komma in i Volvo, avslutar Martin.

ANN SÖDERSTRÖM

Främsta uppgiften som Technology Watcher är att bevaka IT-utvecklingen i omvärlden. För att hänga med läser Martin många tidningar.

– Jämställdhet är viktigt, roligt och kräver mod

Ny jämställdhetspolicy, lunchseminarium, enkät om tjänstebilar. Listan blir lång när jämställdhetskommittén presenterar sitt arbete.

– Jag har varit med i jämställdhetskommittén ända sedan jag började på Volvo Data 1993, berättar Leif Beckman chef på 2300 Generella System. Frågorna är viktiga för att företaget ska fungera bra – dessutom är arbetet roligt.

Leif påpekar att arbetet inte enbart handlar om jämställdhet mellan män och kvinnor.

– Vi skapar successivt bättre förutsättningar för alla olika individer och därmed också för företaget, säger Leif. Till exempel har alla medarbetare idag större frihet att styra sin tid jämfört med tidigare. Det finns avdelningar med delat ledarskap och det har startats ett pilotprojekt för att utreda effekterna av distansarbete.

Från statistik till konkreta planer

Jämställdhetskommittén träffas var sjätte vecka och består av representanter från företaget och facket. Jämfört med övriga Volvobolag ligger Volvo Data långt fram i jämställdhetsarbetet.

– Arbetet i kommittén har förändrats mycket sedan 1993, sä-

ger Leif. Då sysslade vi mest med siffror och statistik, nu arbetar vi planerat och genomför aktiviteter. Jämställdhetsplanen för 1996-97 är enkel och konkret med en ambitionsnivå som känns bra. I dagarna har vi dessutom gjort en ny jämställdhetspolicy som nu ska fastställas av företagsledningen.

– Bokslutet för jämställdhetsarbetet 1996 visar att företaget är på rätt väg. Våra seminarier har väckt stort intresse. Däremot har en del chefer en förmåga att prioritera bort seminariet fast det är obligatoriskt.

Få kvinnor har tjänstebil

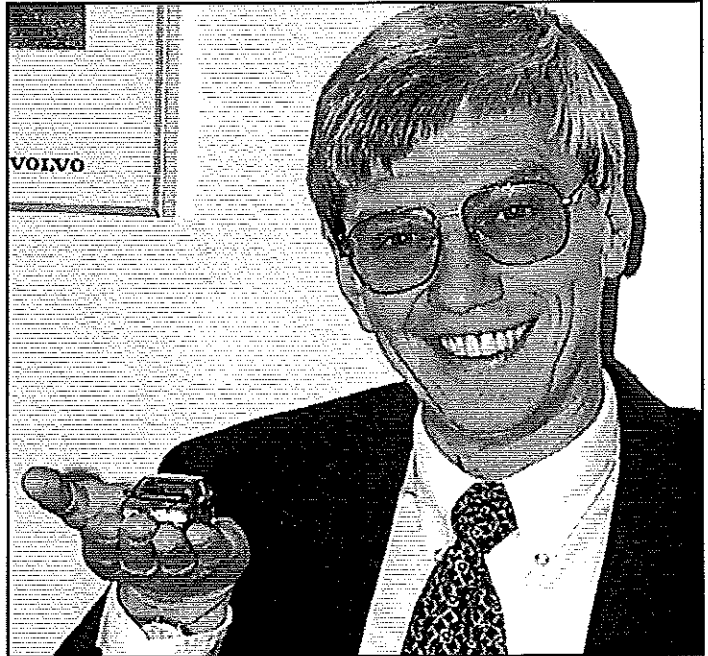
En återkommande fråga när man talar jämställdhet är lön.

– Målet är att män och kvinnor har lika lön för jämförbara prestationer, säger Leif. Om vi tittar på lönestatistiken så kan jag med gott samvete säga att löneskillnaderna har minskat de senaste åren.

På tjänstbilssidan ser det sämre ut. Av totalt 336 tjänstebilar på Volvo Data har kvinnorna 40, vilket motsvarar 12 procent.

– Det ser naturligtvis inte bra ut men det kan också ha naturliga förklaringar, säger Leif. En anledning kan vara att kvinnor inte vill ha tjänstebil för att det redan finns en bil i familjen.

För att ta reda på hur det förhåller sig ska jämställdhetskommittén gå ut med en enkät och



– Jämställdhetskommittén ska ta reda om kvinnorna på Volvo Data vill ha tjänstebil eller ej, säger Leif Beckman.

fråga alla kvinnor på Volvo Data om de skulle vilja ha tjänstebil eller ej.

Jämställdhet kräver mod

– Det är viktigt att poängtera att jämställdhetskommitténs arbete inte innebär någon revolution.

Leif talar om mod. Mod att våga prova vägar och lösningar som ingen provat tidigare. Mod att riskera ett bakslag.

– Inom avdelning 2300 vågar vi prova sådant som ingen gjort tidigare. På en avdelning delar två medarbetare på ledarsvaret och det fungerar alldeles utmärkt. Och för ett år sedan tog alla ställföreträdande chefer över ansvaret för enheten och avdelningarna under sex veckor och även det föll mycket väl ut.

ANN SÖDERSTRÖM

Vad har du märkt av jämställdhetsarbetet på Volvo Data?



Lasse Olson, 2310 Personal, löne- och övriga system:

– Jag har sett några memo och artiklar. På enheten pratar man om det, men jag har inte sett några konkreta åtgärder men det kanske inte behövs...



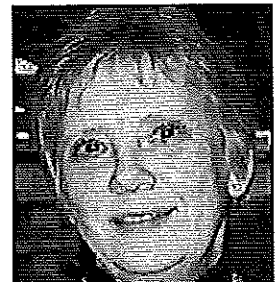
Christina Wall, 2230 SU-miljöer och verktyg:

– Ett och annat seminarium är allt. Mycket mer har jag inte märkt.



Lars-Åke Svensson, 2550 PC-bassystem:

– Det talas om det ibland men inte så jättemycket. Jag jobbar fackligt själv och arbetar på att engagera kvinnor fackligt.



Gunilla Waller, 2170 Användarstöd:

– Vi har haft ett möte med alla kvinnor för att bilda nätverk. Vi hade ett seminarium en kväll. Jag tror att det varit en drive med kvinnliga chefer.

Torsdagen den 10 april, 11.30-12.15, är nästa lunchmöte. Föreläsare är Jan Ekström, utbildningsledare på TBV.

Volvo satsar på forskare

Forskarstudier minst en dag per vecka i två år eller kanske fyra år. Det är framtiden för nio medarbetare på Volvo Data nu när Volvo beslutat att stödja Viktoria-institutet.

De nio medarbetarna som i dagarna påbörjat sin utbildning ingår i ett projekt och är de första som får möjlighet att gå den nya forskarutbildning-

en. Utbildningen är på 80 poäng och leder till en Filosofie Licentiat-examen.

– Viktoria-institutet är ett nystartat västsvenskt IT-centrum som Volvo-koncernen stödjer och i avtalet ingår ett antal forskarplatser, berättar personalchef Björn Ryfors. Utbildningen inriktar sig på tre områden: kommande tekniker, beteendevetenskap samt arbete i virtuella organisationer.

– Detta är ett utmärkt sätt för Volvo Data att kompetensutveckla medarbetare och

samtidigt öka samarbetet med högskolan, fortsätter Björn.

Utvärdering i vår

– Hela utbildningen är direkt kopplad till Volvo Datas verksamhet och det är meningen att vi ska kunna dra nytta av elevernas kompetens omgående. Längre fram i vår ska vi göra en utvärdering och avgöra om vi ska starta ytterligare en grupp till hösten, avslutar Björn.

ANN SÖDERSTRÖM

Fakta:

Om Viktoria-institutet
Syftet med institutet är att skapa samarbete mellan forskare, näringsliv och samhälle. Initiativtagare är professor Bo Dahlbom vid Institutionen för Informatik. Institutet är ett aktiebolag, där företag och organisationer ingår som aktieägare under minst en treårsperiod

Fakta: Att studera

Funderar du på att fortbilda dig? Då ska du tala med din närmaste chef. I den nya Personalhandboken som distribueras under veckan 11 och 12 finns alla regler.

Vad skulle du tro om du, när du vill titta på TV, möts av lappen: "TV:n på service"?

Efter tre veckor när TV:n inte kommit tillbaka, vad tänker du då? När det visar sig att ingen kontrollerat legitimation på dem som hämtat TV:n, inser du DÅ att den är stulen? Detta har hänt på Volvo.

Var uppmärksam, nyfiken och ifrågasätt. Om du ser någon du inte känner igen med en TV under armen, kan du fråga efter namnet. Visar det sig att personen arbetar på Volvo sedan tio år är det på tiden att ni tar kontakt.

Bilen inget skyltfönster

Var inte blyga menar S-O Johansson på avdelning 2010 Säkerhet.

– Många stölder görs i bilar, säger S-O. Bilen är inget skyltfönster. I skyltfönster visar man lämpligen upp saker man vill bli av med, inte mobiltelefoner vilket många tyvärr gör.

SOFIA ANDERSSON

Våga fråga, var inte blyg!



Varje år försvinner saker för miljoner på Volvo så det skadar inte att vara uppmärksam.

Sport

Volvo Dataiter åkte Tjejvasan

Även i år deltog Volvo Data i Tjejvasan den 23 februari.

Det var åtta tappra tjejer som genomförde den tre mil långa sträckan. Av dessa hade fem stycken åkt tidigare.

De flesta lyckades förbättra sina resultat. Alla var nöjda och tyckte att de haft skapligt före.

De åtta som åkte var Elisabeth Nicklasson, Inga Gårdlund, Ingerd Alenvik, Bente Magneli, Eva Lindberg, Lena Eineving, Hillevi Engberg och Marie Möller.

Förberedelserna inför nästa år har redan startat. Flera intresserade har hört av sig till årets deltagare så nästa år blir gruppen med all sannolikhet större.

Hur tar man fram en USK?

Sedan ett par år tillbaka gör Volvo Data årligen en USK-beskrivning, eller som det egentligen heter, en verksamhetsbeskrivning enligt kriterierna för Utmärkelsen Svensk Kvalitet, USK.

Vad är då USK? Jo, det är ett hjälpmedel för att kvalitetsutveckla företaget och stödja förbättringsarbetet. Den bygger på tretton grundläggande värderingar och är indelad i sju kriterier. Arbetet kan beskrivas i tre steg.

Steg 1: Beskriv verksamheten

Beskrivningen skall ge svar på fyra frågor:

- hur gör du?
- i vilken omfattning gör du det?
- vilka resultat leder det till?
- hur gör du för att utvärdera och förbättra det du gör?

Frågorna berör alla delar av organisationen och är indelade i de sju kriterierna Ledarskap, Information och analys, Strategisk planering, Medarbetarutveckling, Verksamhetens processer, Verk-

samhetens resultat och Kundtillfredsställelse.

Steg 2: Utvärdera beskrivningen

Ett utvärderingslag gör en bedömning av beskrivningen. Utvärderingen skall bedöma hur väl verksamheten ansluter till de grundläggande värderingarna och hur systematiskt och förebyggande organisationen arbetar och naturligtvis hur väl de fyra frågorna är besvarade.

Utvärderingslaget består av 4-6 examinatore, som arbetar både enskilt och tillsammans. De bör ha så bred sammantagen kompetens som möjligt och kan komma från såväl den egna som andra organisationer. Det är vanligt att organisationer lånar examinatore av varandra.

Förutom en poängsumma, som maximalt kan bli 1000, resulterar utvärderingen även i en "återföringsrapport", som visar på starka sidor och förbättringsmöjligheter.

Steg 3: Förbättra verksamheten

Steg nummer tre är inte minst viktigt. Det är här själva förbättringsarbetet dras igång mera konkret. Med utgångspunkt från förbättringsideerna

i återföringsrapporten planerar man det närmaste årets eller årens förbättringsåtgärder och sätter igång lämpliga aktiviteter.

Förbättringsarbete skall vara en naturlig del av organisationens strategiska planering. Det måste stödjas, ledas och följas upp av högsta ledningen. I förbättringsarbetet bör så många som möjligt av medarbetarna engageras. För att få ett gott resultat krävs ett systematiskt och tålmodigt arbete.

Första beskrivningen gav 437 poäng

Den första Volvo Data beskrivningen, som bedömdes av utomstående, gjordes förra året och erhöll 437 poäng. Förbättringsförslagen från återföringsrapporten grupperades och fördelades på olika ansvariga för vidare åtgärder. Dessa ansvariga var till exempel de olika BIPP-projekten, linjefunktioner och i vissa fall enskilda personer eller grupper av personer. De olika ansvariga har därefter i varierande grad genomfört eller påbörjat sina respektive förbättringar. En sådan ansvarig instans är den arbetsgrupp, som tagit fram 1996 års USK-beskrivning.



USK står för Utmärkelsen Svensk Kvalitet och är ett verktyg för verksamhetsutveckling.

Utgångspunkten har varit 1995 års beskrivning. Med denna som grund har de största insatserna lagts på kriterierna Medarbetarutveckling och Verksamhetens resultat som haft den högsta förbättringspotentialen i enlighet med förra årets återföringsrapport. Samtliga kriterier är dock genomgångna och uppdaterade så att de speglar vad som gällt under 1996.

Utvärderingslaget är i stort sett det samma som ifjol och består av examinatore inom Volvovärlden. Nu har vi överlämnat verksamhetsbeskrivningen till examinatorena för bedömning och ser fram mot en ny återföringsrapport i maj med nya förbättringsförslag och nya, friska och förhoppningsvis högre poäng.

ÅKE REIMERS

Fakta: Arbetsgruppen som tagit fram USK-beskrivningen 1996:

Ulla-Britt Börjesson, Irene Olsson-Ene, Christina Welin, Margareta Westeson och Åke Reimers som varit ansvarig.

Läs pressklipp om Volvo. Finns i memos anslagstavla AT VDIN-FORM.

Fem dagars utbildning till alla på Volvo Data

Under 1997 planeras fem dagar kompetensutveckling för alla medarbetare på Volvo Data.

Syftet med dagarna är att "vässa"

och förbereda Volvo Data inför partnerskapet.

De sex utvecklingsområdena är:

- Verksamhetsstyrning, ekonomistyrning och säkerhet
- Affärsmannaskap
- IS/IT och framtiden
- Mål, målstyrning och uppföljning

- Individ och grupputveckling
- Kulturhantering

Till de tre första områden kommer inbjudan under mars månad. Mer information om innehållet i de olika blocken kommer längre fram.

Ny processkarta sätter kunden i centrum

Kundens behov ska styra. En självklarhet som resulterar i att Volvo Data får en ny processkarta.

Det är Volvo Datas operativa affärsprocesser som arbetats om för att utgå ifrån kundens behov. Operativa processer är de processer som resulterar i tjänster och produkter som kunden vill betala för och som alltså ger direkt mervärde för kunden. Margareta Westesson, 2400 Marknad, är ansvarig för processutvecklingen i BIPP.

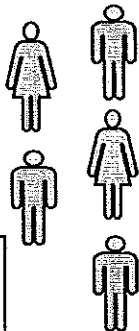
– Anledningen till att processerna görs om är att vi vill förbättra och vidareutveckla dem, säger Margareta.

De gamla processerna var inte gjorda ur kundperspektiv utan de var mer ett regelverk för kvalitet.

– Sättet som de gamla processerna var uppbyggda på fungerade inte i praktiken och vi kunde inte leva efter dem, fortsätter Margareta. Med de nya processerna beskriver vi



Volvo Datas kunder



– Antalet processer har minskats och är nu sex mot tidigare tio, säger Margareta Westesson. Kartan visar inga flöden utan endast relationer.

på ett enkelt sätt hur vi ska arbeta med kundens behov som det centrala.

Regelverket överförs till handböckerna

Än så länge gäller de gamla processerna. Beslut om övergången till de nya kommer att tas längre fram.

För att underlätta övergången till de nya processerna har

Berndt Roslund, 2060 Verksamhetsutveckling haft en viktig del i arbetet.

– Det gick inte att bara ta bort de gamla processerna, berättar Berndt. Processernas innehåll har ofta varit länkat till Volvo Datas handböcker. Nu pågår arbetet med att föra över regelverket i processerna helt och hållet till handböcker.

Handböckerna är tvingande dokument som företagets arbete bedrivs efter. Det innebär att alla medarbetare på Volvo Data ska ha kännedom om innehållet i handböckerna.

– På det här sättet samlar vi regler och riktlinjer där de hör bäst hemma, avslutar Berndt.

ANN SÖDERSTRÖM

Anders först ut i Dialog om Miljön

Nu startar tredje steget i Dialog om miljön. Boka in torsdagen den 3 april klockan 11.45 - 12.30 för det första seminariet.

Först ut bland föredragshållarna är Anders Kärrberg, miljöansvarig på AB Volvo.

Vem är du och vad arbetar du med?

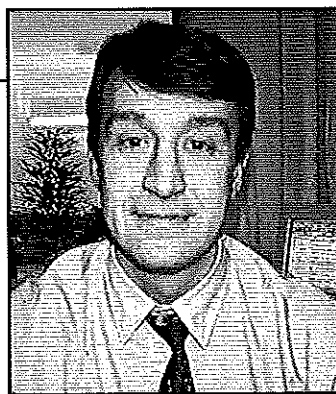
– Jag är tekniker som efter 10 år på Volvo Lastvagnar bytt tekniken mot miljö. Sedan två år är jag ansvarig för miljöfrågor på

AB Volvo. Det innebär att jag arbetar med miljöfrågor som är gemensamma för hela koncernen. Jag försöker samordna mellan bolagen, leder miljöråd och har hand om vår miljökommunikation.

Vad kommer du att tala om den 3 april?

– Detaljerna är jag inte riktigt klar med ännu. Det finns hur mycket som helst att tala om. Miljötrender, Volvos miljöarbete i stort, lite historik, Volvos miljömål och de viktigaste miljöfrågorna är några punkter jag kommer att ta upp.

Inbjudan till seminariet har



Han bytte tekniken mot miljön. Den 3 april kan du träffa Anders Kärrberg och höra om Volvos miljöarbete.

gått ut på memo till samtliga medarbetare i Göteborg. Övriga filialer är som vi tidigare nämnt redan klara eller genomför tredje steget tillsammans med Volvo Lastvagnar.

ANN SÖDERSTRÖM

Förstudie ger flera förslag till förbättring

I BIP-programmet finns ett stort antal förbättringsaktiviteter. En av dessa är Leverantörssamverkan.

För genomförandet av Leverantörssamverkan har projektet BIPP Leverantörssamverkan formulerats. Status för projektet är att en förstudie är genomförd. I nuläget återstår granskning och fastställande av denna.

Målet är nya samarbetsformer

Det överordnade föränd-

ringsmålet för BIPP är att utifrån en helhetssyn på kundernas IT-behov förbättra Volvo Datas förmåga att medverka till verklig kundnytta i levererade tjänster.

Inom leverantörssamverkan gäller att hitta nya och förbättrade samarbetsformer med leverantörer som bidrar till att det överordnade förändringsmålet uppfylls.

I förstudien finns ett lösningsförslag med ett antal punkter listade. I den kommande projekteringen kommer en fördjupning att göras för var och en av punkterna. Efter projekteringen följer genomförandet. Detta kommer

sannolikt att ske stegvis med några olika områden i taget. Målet är att innan årskiftet skall vissa delar av genomförandet vara igång.

Förslag om leverantörsdagar

Ett resultat av förstudien är att det bör finnas en strategi för leverantörssamverkan. I denna bör frågor som avtal, leverantörsansvar, leverantörsberoende och relationer behandlas. Bland förstudiens lösningsförslag finns också ett antal punkter som behandlar hur vi rent praktiskt kan arbeta ihop med leverantörerna. Här kan bland annat nämnas

förslag om leverantörsdagar på Volvo Data.

Profilera Volvo Data

För att uppnå en bra samverkan bör också ett utvecklingsarbete bedrivas intet på Volvo Data. Det kan röra sig om en profilering av Volvo Data. Det kan också vara att utbilda medarbetarna i de umgängesformer som finns vid kontakter med leverantörer.

Ytterligare information kan lämnas av Göran Claesson, programledare BIPP, Hans Christensson, projektägare eller Bernt Thörnqvist, projektledare för förstudien.

BERNT THÖRNQVIST

Boka in "din" dag för födelsedagsfirande

Här är den - listan över alla dagar då det bjuds på födelsedagskaffe i Volvo-hallen.

Boka in "din" dag redan nu. Tiden är alltid 14.30 om inget annat meddelas. Inbjudan till kalasen kommer som tidigare på memo.

Mars	torsdag 27/3
April	torsdag 24/4
Maj	torsdag 29/5
Juni	torsdag 26/6
Juli och augusti	torsdag 28/8
September	torsdag 25/9
Oktober	torsdag 30/10
November	torsdag 27/11
December	fredag 19/12

De lokala enheterna har som vi tidigare nämt egna kalas.



Traditionen med födelsedagskalas går vidare. Listan med alla datum finns nu framme.

Surfa på nätet utan PC

Vill du surfa på nätet men har ingen PC? Nu är det möjligt tack vare Charlotte.

Charlotte är en gratis programvara, så kallad freeware, som gör att du kan använda Netscape på 3270-terminal. Via Charlotte når du nästan all textinformation på nätet och har tillgång till i stort

sett alla funktioner som finns i Netscape 2.0. Begränsningar finns naturligtvis och en är att det inte går att få några bilder. Detta har dock det goda med sig att CPU-belastningen i datorerna är låg.

Så här gör du: Om du redan kör i Volvo Datas VM-system, ESA, så går du in på menypunkten kommunikation och väljer Netscape.

Övriga kan vända sig till Helpdesk och registrerar sig som Netscapeanvändare.

Vill du veta mer kan du kontakta Allan Eriksson, telefon: 031-667156, memoid: VD:ALLANE eller Ebbe Huveröd, telefon: 031-667466, memoid: VD:EBBEH.

ALLAN ERIKSSON

In English

Hur skiljer jag på "Tuesday" och "Thursday"?

If you have questions about using English at work, or have any examples of VEV, Volvo English Virus, please send them to Gwyneth Olofsson. My memoid is, VTC.GWYNETH. I'll take up some of your points in future issues.

Question 1: I thought I understood the English way of telling the time, but I was not sure at all what my English visitor meant when he said that our meeting was scheduled for 'half two.' If he hadn't explained, I would have missed the appointment. Is this a common way of expressing the time?

Answer: I know this is very confusing to many Swedes! Whereas in Swedish you say for example 'halv elva,' in English we usually say 'half past ten.' But the problem gets even more complicated because when speaking, though not writing, we often miss out the word 'past' (the reason being that as the word 'half' is always followed by 'past' you don't really need to say it.) As if this weren't difficult enough, the Americans say 'five after ten' and 'quarter of 9,' instead of 'past' and 'to.'

If you find all this confusing, one solution is to express the time in figures only, so

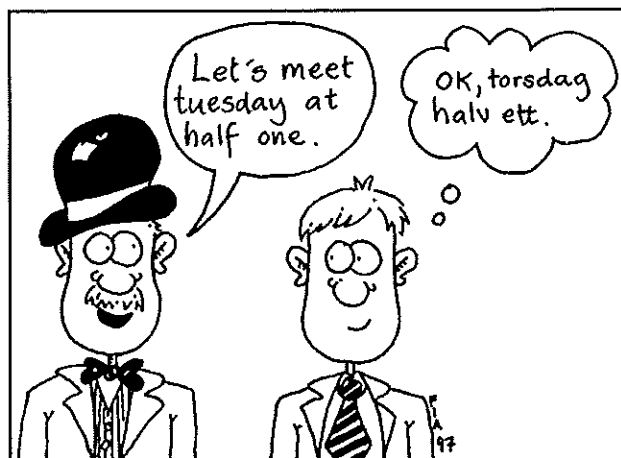
that you talk simply about 10.45 and 11.50 etc. But remember to stick to the twelve hour clock, as it is still uncommon to talk about 19.00 or 13.15 in Britain or the States. If there's any doubt you can always write for example 7p.m. (meaning the afternoon) or 7 a.m. (meaning the morning.)

Question 2: The word 'kompetens' crops up all the time in Swedish texts. How would you translate it to English?

Answer: In a dictionary you will find 'kompetens' translated as 'competence.' What the dictionary will not tell you is that the word is not used at all as frequently in Britain or the States as it is in Sweden. In the 'Situations Vacant' column you will find that they want people with expertise in a certain field, different sorts of skills and qualifications, knowledge of a system, or special sorts of experience, but so far in English language newspapers I have never come across an advertisement requiring 'competence' in anything. However, the good news is that although the word is not frequently used in English, British and American people will have no problem in understanding what it means.

Question 3: How should you pronounce the word 'example?' I've heard people use both a short and a long 'a.'

Answer: They are both cor-



Du är inte unik om du har svårt med tider och dagar på engelska. Hela 80 procent av svenskarna gör fell

rect. In the south of England most people will use the long version, so the 'a' sound is like that in 'farther.' In the north of England and in Scotland and America, the short vowel sound is used, so 'example' has the same 'a' sound as 'can.' In Sweden, schools tend to teach the sort of English spoken in the south of England. In the cases of 'example,' 'graph,' etc. the pronunciation difference is not important (except to some language teachers). However, one error which some Swedes make is that they overuse the long 'a' in words such as 'expand,' 'cancel' and 'plan.' To be correct you must pronounce these words with a short 'a', otherwise they sound very odd.

Question 4: I'm always

getting mixed up between Tuesday and Thursday. Does anyone else have this problem? **Answer:** Only you and about 80% of all Swedish speakers! I'm sure that every week somewhere in the Volvo Group someone misses an appointment because he/she has mixed up the names of the days!

One way to help you remember Tuesday is to think that it sounds very like twos day, and of course Tuesday is day number two in the week.

Thursday is harder. A receptionist I know thinks like this: Thursday is near the end of the week and she's always thirsty on the day before Friday... It sounds a bit complicated but she says it helps her remember the difference. Why not try it!

GWYNETH OLOFSSON

Lättare att få rätt telefonuppgifter

Vilka uppgifter har telefonväxeln om dig? Nu kan du snabbt och enkelt både se och ändra dina uppgifter via Memo.

Det är viktigt att administrationen av abonnentuppgifter fungerar tillsammans med tekniken. Nu tar Volvo Data ännu ett steg för att förenkla administrationen runt telefonabonnemang.

Nyheten är att du själv kan snabbt ändra dina telefonuppgifter via

Memo och se till att uppgifterna är ständigt aktuella. Du kan även nyregistrera uppgifter om en telefon eller fax. I dagsläget gäller detta endast abonnenter i Göteborg, men ska på sikt gälla samtliga.

Enkelt att uppdatera

Så här gör du: Hämta ett formatrat memo i anslagstavlan TELE eller ABREG. Kontrollera eller fyll i ditt memo-id och anställningsnummer. Därefter sänder du memot. Du får då tillbaka ett memo med alla dina befintliga telefon-

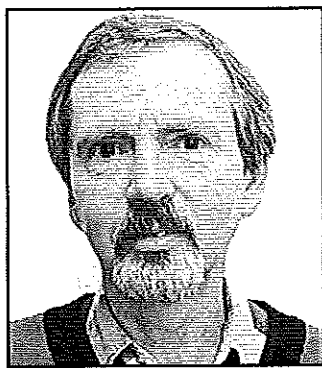
uppgifter. Ändra eller lägg till de uppgifter som är fel eller saknas. Returnera memot så uppdateras registret med dina uppgifter inom kort.

Med korrekta telefonuppgifter kan du enkelt via memo både hänvisa telefonen och ta emot meddelande från telefonisterna när någon har sökt dig. I anslagstavlan TELE hittar du sådant som berör telefoni till exempel hur du hänvisar telefonen via memo.

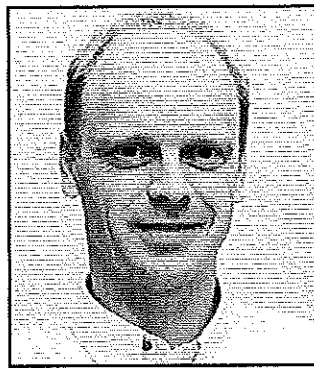
CHRISTER PERNBLOD



Hilde Aerts började på 2650 Inköpssystem och EDI den 1/3. Hon kommer närmast från EDI-gruppen på Volvo Personvagnar.



Kennert Roupé började på 2650 Inköpssystem och EDI den 1/3. Han har tidigare arbetat med EDI-systemet på ADAAB.



Gunnar Löfgren arbetar på 2220 Metoder och arbetssätt sedan den 15/3. Han kommer närmast från Ericsson Telecom där han arbetat med design av SMAS som är ett system för att styra den så kallade intelligensen i telenätet.



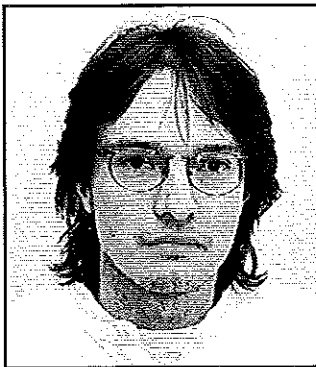
Jan Edholm började på 2260 Projektledning den 15/1. Han kommer närmast från Enator där han arbetat med utveckling av STEP-baserade informationssystem.



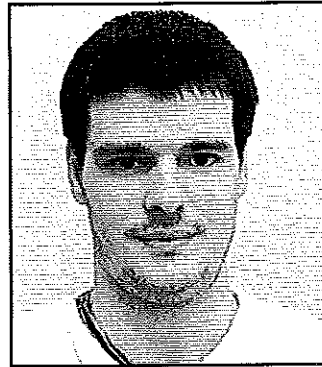
Lydia Darrieutort började på 2690 15/1. Hon har nyligen avslutat sina studier på Chalmers.



David Kinnvall började på 2390 Dokument och ärendehantering 1/2 där han ska arbeta med applikationsutveckling i Lotus Notes/Domino. David har precis avslutat studierna på Chalmers



Stefan Johansson arbetar sedan 1/2 på 2250 Programprodukter där han ska delta i vidareutvecklingen av memosystemets Java client. Stefan har tidigare arbetat på 2150 men varit tjänstledig för studier i fyra år.



Tony Olsson är anställd på 2103 PV Data sedan den 3/3. Han kommer närmast från Volvo Torslandaverken

Interna förändringar

Namn	Från	Till	När
Lars-Ove Andersson	8610	8640	15/3
Bengt-Olof Bengtsson	2410	8050	1/3
Björn Beskow	2250	2230	1/3
Kenneth Ekdal	2010	2020	1/4
Gunilla Eklind	2410	2270	1/3
Gunnar Hindelius	2602	2020	1/4
Marie Johansson	2650	2530	20/3
Stig-Olof Johansson	2010	2020	1/4
Leif Larsson	2410	2400	1/3
Dag Lindén	2103	2590	1/3
Christina Nilsson	2501	2570	1/4
Mats Persson	2250	2230	1/3
Susanne Svensson	2410	2030	1/3
Ingbritt Wahlqvist	2410	2270	1/3

Namn	Från	Till	När
Heike Westerberg	2410	2270	1/3
Anders Wilhelmsson	2410	2030	1/3
Anders Wilsson	2120	2540	1/4

Pensionärer

Sune Johansson	2010
Göte Pettersson	2410

Slutat på Volvo Data

Martin Särén	2130
Hans Sundqvist	2560
Jimmy Lundbeck	2400
Lars Eriksson	2610

Nästa nummer av INFO DIREKT kommer 16 april.